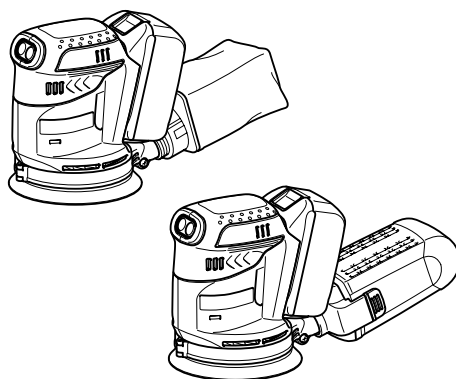
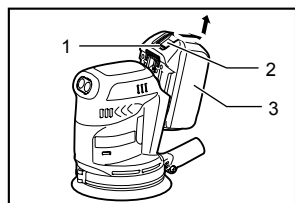




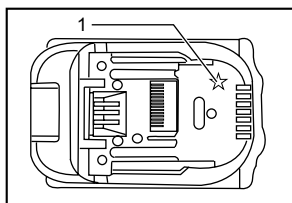
SRB Akumulatorska elektronska oscilirajuća brusilica **UPUTSTVO ZA RUKOVANJE**

DBO140
DBO180

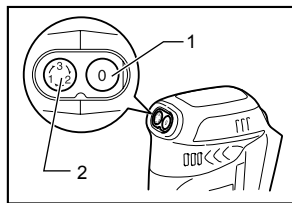




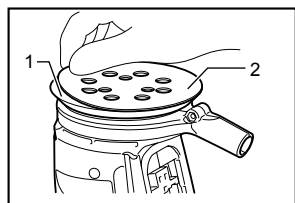
1 012887



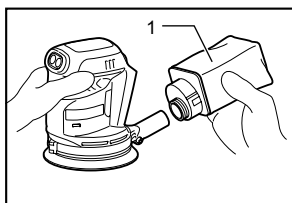
2 012128



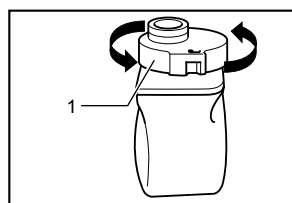
3 012878



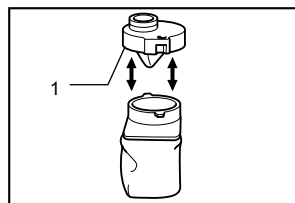
4 012875



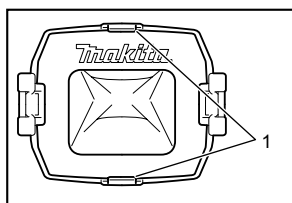
5 012876



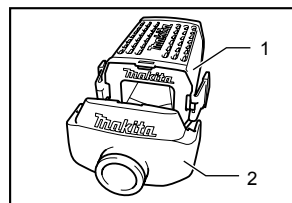
6 003323



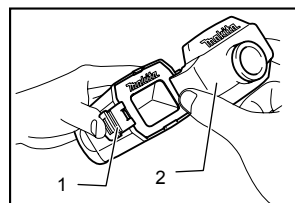
7 003326



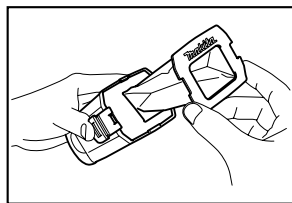
8 009094



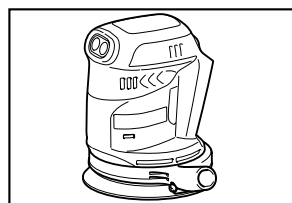
9 009095



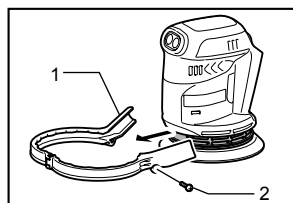
10 009092



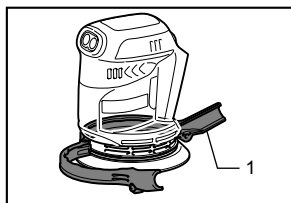
11 009093



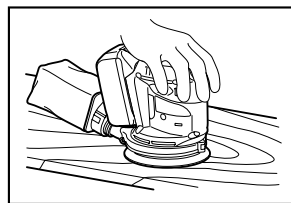
12 012881



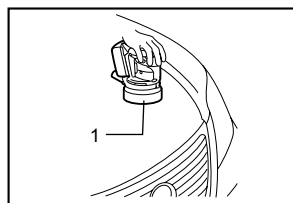
13 012885



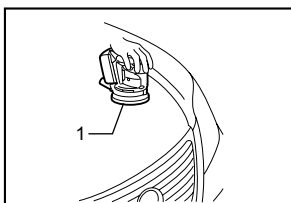
14 012945



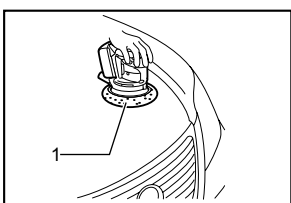
15 012879



16 012882



17 012883



18 012884

SRPSKI (Originalna uputstva)

Objašnjenje opšteg prikaza

1-1. Crveni indikator	5-1. Vreća za prašinu	13-1. Plašt
1-2. Dugme	6-1. Priključak za odvod prašine	13-2. Vijak
1-3. Akumulator	7-1. Priključak za odvod prašine	14-1. Plašt
2-1. Zvezdasta oznaka	8-1. Zabravnik	16-1. Sunderasta podloga
3-1. Dugme za zaustavljanje	9-1. Kutija za prašinu	17-1. Filcna podloga
3-2. Start/brzina dugme za podešavanje	9-2. Priključak za odvod prašine	18-1. Vunena podloga
4-1. Podloga	10-1. Jezičak	
4-2. Brusni disk	10-2. Priključak za odvod prašine	

TEHNIČKI PODACI

Model		DBO140	DBO180
Veličina hartije		125 mm	
Oscilacije u minutu (min ⁻¹)	Niski obrtaji	7,000	
	Srednji obrtaji	9,500	
	Visoki obrtaji	11,000	
Dimenzije		175 mm x 123 mm x 153 mm	
Neto težina prema EPTA-i		1.6 kg	1.7 kg
Nominalan napon		D.C. 14.4V	D.C. 18V

- Zbog neprekidnog istraživanja i razvoja zadržavamo pravo za izmene kod tehničkih podataka, bez prethodne najave.
- Karakteristike i akumulatori mogu da se razlikuju u pojedinim zemljama.
- Težina, sa akumulatorom, odgovara EPTA-i – Propisima 01/2003.

ENE052-1

Namena

Alat je namenjen za brušenje dugačkih površina na drvenim, plastičnim i metalnim materijalima kao i za brušenje obojenih površina.

ENG905-1

Buka

Tipična A – vrednost buke odgovara EN60745:

Model DBO140

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}) : 78 dB (A)

Odstupanje (K) : 3 dB (A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Model DBO180

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}) : 77 dB (A)

Odstupanje (K) : 3 dB (A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Nosite zaštitu za uši.

ENG900-1

Vibracije

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir triju osa) prema EN60745:

Model DBO140

Radni režim: brušenje metalne ploče

Emisija vibracija (a_h) : 2.5 m/s² ili manje

Odstupanje (K) : 1.5 m/s²

Model DBO180

Radni režim: brušenje metalne ploče

Emisija vibracija (a_h) : 2.5 m/s² ili manje

Odstupanje (K) : 1.5 m/s²

ENG901-1

- Date vibracije su izmerene po standardnim metodama ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje alata jednog sa drugim.
- Date vibracije mogu da se koriste kao preliminarna procena izloženosti.

⚠ UPOZORENJE:

- Za vreme korišćenja električnih alata, u zavisnosti od vrste i načina korišćenja, deklarirana vrednost vibracija može da se razlikuje.
- Uverite se da rukovaoc ima na raspolaganju zaštitna sredstva koja će da upotrebi pri određenim radnim uslovima (vodite računa o svim delovima radnog ciklusa kao o vremenu kada je alat isključen ili kada radi bez opterećenja).

Samo za Evropske države

Izjava o usaglašenosti sa normama EU

Mi, Makita Korporacija, kao odgovorni proizvođač, izjavljujemo da je sledeća Makita mašina:

Naziv mašine:

Akumulatorska elektronska oscilirajuća brusilica

Broj modela/ Tip: DBO140, DBO180

proizvedena serijski i

da je usklađena sa sledećim Evropskim

Smernicama:

2006/42/EC

Isto tako proizvedena je u skladu sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima:

EN60745

Tehnička dokumentacija se čuva kod našeg ovlašćenog predstavnika u Evropi, a to je:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

14.9.2011



Tomoyasu Kato

Direktor

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

000230

GEA006-2

Opšta upozorenja za bezbednost za električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Ako ignorišete upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

GEB021-4

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA BRUSILICU

1. Uvek da nosite zaštitne naočare. Obične ili naočare za sunce NISU zaštitne naočare.
2. Držite čvrsto alat.
3. Ne ostavljajte alat da radi bez nadzora. Radite s njim samo kada vam je u rukama.
4. Ovaj alat nije otporan na vodu, zbog toga ne smete da koristite vodu na radnoj površini.

5. Provetravajte radni prostor, za vreme brušenja.
6. Neki materijali sadrže hemikalije koje mogu da budu otrovne. Izbegavajte da udišete prašinu i izbegavajte kontakt kože sa prašinom. Sledite uputstva od proizvođača materijala.
7. Korišćenjem ovog alata za brušenje nekih proizvoda, boja i drveta korisnik može da se izloži na prašinu koja sadrži opasne supstance. Koristite odgovarajuću respiratornu zaštitu.
8. Pre korišćenja proverite prisustvo pukotina na podložnom jastučiću. Pukotine mogu da izazovu povrede.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

⚠ UPOZORENJE:

NE DOZVOLITE zbog udobnosti i bliskosti sa proizvodom (zbog navikavanja pri čestom korišćenju), da zanemarite pravila za bezbednost. ZLOUPOTREBA ili pogrešno sleđenje preporuka za bezbednost u ovom uputstvu može da izazove teške povrede.

ENC007-7

VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

ZA AKUMULATOR

1. Pre upotrebe akumulatora pročitajte sva uputstva i upozorenja označena na (1) punjaču, (2) akumulatoru i (3) alatu koji koristi akumulator.
2. Ne rastavljajte akumulator.
3. Ako je mnogo kratko vreme rada akumulatora, odmah zaustavite rad. U suprotnom, postoji opasnost od pregrevanja, opekotina pa i eksplozije.
4. Ako u vaše oči dospe elektrolit, operite oči čistom vodom i odmah se obratite lekaru. U suprotnom, možete da izgubite vid.
5. Akumulator ne sme da se spaja kratko:
 - (1) Ne dodirujte kontakte sa bilo kakvim materijalom koji sprovodi struju.
 - (2) Akumatore ne čuvajte u posudi sa drugim metalnim predmetima kao što su npr. ekseri, novčići itd.
 - (3) Akumatore ne izlažite vodi ili kiši. Kratak spoj akumulatora izaziva jak protok struje, koji za posledicu može da ima pregrevanje, opekotine i kvar.
6. Alat i akumulator ne čuvajte na mestima na kojima temperatura može da pređe 50°C.
7. Nikada ne pokušavajte da spaljujete akumulator, čak i ako je oštećen ili potpuno istrošen. Akumulator može da eksplodira u vatru.
8. Pažljivo, ne ispuštajte ili ne udarajte akumulator.
9. Ne koristite oštećeni akumulator.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

Saveti za održavanje maksimalnog veka akumulatora

1. Napunite akumulator pre nego što se isprazni do kraja. Uvek isključite alat i napunite akumulator kada utvrdite pad snage alata.
2. Ne punite već napunjeni akumulator. Prevelika napunjenost skraćuje mu vek trajanja
3. Akumulator puniti na sobnoj temperaturi između 10°C – 40°C. Pustite da se vruć akumulator ohladi pre nego što ga napunite.
4. Puniti akumulator jednom na svakih šest meseci ako ga ne koristite duže vreme.

OPIS FUNKCIJA

⚠ PAŽNJA:

- Pre podešavanja ili provere funkcija, isključite alat i izvadite akumulator.

Postavljanje ili uklanjanje akumulatora

Sl. 1

⚠ PAŽNJA:

- Uvek isključite alat pre postavljanja ili uklanjanja akumulatora.
- **Kada postavljate ili vadite akumulator držite alat i akumulator čvrsto.** Sa nedovoljno čvrstim držanjem, mogu da vam iskliznu iz ruku, čime bi se oštetili i mogli bi da vas povrede.

Da biste izvadili akumulator, izvucite ga iz alata gurajući dugme sa prednje strane akumulatora. Za postavljanje akumulatora poravnajte jezičak od akumulatora sa žljebom u kućištu i gurnite ga na mesto. Gurajte ga do kraja, dok se ne zabravi sa klikanjem. Ako se sa gornje strane dugmeta vidi crvena oznaka, akumulator nije zabavljen.

⚠ PAŽNJA:

- Gurajte akumulator do kraja, dok se crveni indikator više ne vidi. U suprotnom, akumulator može da ispadne iz alata i da povredi vas ili druge u vašoj blizini.
- Ne postavljajte akumulator na silu. Ako akumulator ne klizi sa lakoćom, onda nije ispravno postavljen.

Sistem za zaštitu akumulatora (Litijum-jonski akumulator sa zvezdastom oznakom)

Sl. 2

Litijum jonski akumulatori sa zvezdastom oznakom su opremljeni sa zaštitnim sistemom. Ovaj sistem automatski isključuje alat da bi produžio radni vek akumulatora. Alat se automatski zaustavlja za vreme rada ako alat i/ili akumulator se nalazi u jednom od sledećih stanja:

- **Preopterećenje:**
Alat je upravlján na način koji izaziva korišćenje abnormalno visoke struje. U ovom stanju, prekinete sa poslom koji izaziva preopterećenje. Zatim pritisnite start/speed dugme za startovanje. Ako alat ne startuje, akumulator je pregrejan. U ovoj situaciji ostavite akumulator da se ohladi pre nego što pritisnete start/speed dugme.
- **Nizak napon akumulatora:**
Preostali kapacitet akumulatora je mnogo nizak i alat ne radi. U ovoj situaciji izavidite i napunite akumulator.

Uključivanje

Sl. 3

Za startovanje alata pritisnite start/speed dugme. Alat se uključuje u režimu visoke brzine. Uvek kada pritisnete start/speed dugme, režim brzine se menja iz režima visoke, srednje i niske brzine.

Za zaustavljanje alata, pritisnite stop dugme. Vidite tabelu za odnos između režima brzine i vrste posla.

Režim brzine	Br. obrtaja	Upotreba
Visoki	11,000	Normalno brušenje
Srednji	9,500	Završno brušenje
Nizak	7,000	Poliranje

012897

ZABELEŠKA:

- U tabeli su date standardne primene. One mogu da se razlikuju u određenim uslovima.

MONTAŽA

⚠ PAŽNJA:

- Pre izvođenja bilo kakvih poslova oko alata uvek da se uverite da je alat isključen i da je akumulator izvađen.

Postavljanje brusnog diska

Sl. 4

Pre postavljanja brusnog diska odstranite prljavštinu ili strani materijal sa podložnog jastučića. Zatim postavite

disk. Poravnajte otvore na disku sa otvorima na jastučiću.

Postavljanje vreće za prašinu (dodatni pribor)

SI. 5

Postavite vreću za prašinu sa usnom okrenutom na dole.

Pražnjenje vreće za prašinu

SI. 6

Kada je vreća puna do pola, isključite alat i skinite vreću sa alata. Izvadite priključak iz vreće posle odbravlivanja priključka sa malim uvrtnjem u levo. Ispraznite vreću tresući je lagano.

SI. 7

Posle pražnjenja vreće, postavite priključak u vreću. Okrenite priključak u desno da se zabravi. Zatim postavite vreću kao što je opisano u „Postavljanje vreće za prašinu“.

Postavljanje papirne filter vreće (dodatni pribor)

SI. 8

Uverite se da su oznaka na kartonskom jazičku i oznaka na kutiji za prašinu na istoj strani i zatim postavite papirnu filter vreću, sa postavljanjem jezička u žleb od svakog zabravnika.

SI. 9

Uverite se da su oznaka na kartonskom jazičku i oznaka na priključku za prašinu sa iste strane i zatim postavite priključak u kutiju.

Odstranjivanje kutije za prašinu i papirne filter vreće

SI. 10

Odstranite priključak za crevo sa guranjem dveju brava.

SI. 11

Odstranite papirnu filter vreću sa pritiskanjem strane sa oznakom na njenom kartonskom jezičku, a zatim povucite na dole kartonski jezičak da bi ga izvukli iz zabravnika kutije za prašinu.

Odstranjivanje i postavljanje odvodnika za prašinu

⚠ PAŽNJA:

- Alat da ne koristite bez odvodnika za prašinu. U suprotnom će da se razleti prašina.

SI. 12

Možete da izaberete 1 od 12 pravca odvodnika prašine, prema potrebama.

SI. 13

Za odstranjivanje odvodnika za prašinu, odstranite vijak i izvadite odvodnik sa malim otvaranjem sa obe strane.

SI. 14

Za postavljanje odvodnika za prašinu, postavite ga sa malim otvaranjem sa obe strane. Pritegnite vijak.

⚠ PAŽNJA:

- Ne postavljajte odvodnik drugačije osim pod opredeljenim uglom. U suprotnom oštetićete alat.

RUKOVANJE

⚠ UPOZORENJE:

- Alat nikada da ne uključujete dok je u dodiru sa radnim komadom. To rezultuje sa povredama.

Brušenje

SI. 15

⚠ PAŽNJA:

- Nikada da ne radite bez brusnog diska. Oštetićete brusnu podlogu.
- Ne forsirajte alat. Prekomeran pritisak smanjuje učinak brušenja, oštećuje brusni disk ili smanjuje trajanje alata.
- Dodirivanjem radnog komada rubom jastučića oštetićete jastučić.

Držite alat čvrsto. Uključite alat i sačekajte da postigne punu brzinu. Nežno postavite alat na površinu radnog komada. Držite jastučić ravno sa radnim komadom i malo pritisnite alat.

⚠ PAŽNJA:

- Jastučić rotira u desno za vreme opterećenja u radu, ali može da rotira i levo u neopterećenom radu.

Poliranje (opcija)

⚠ PAŽNJA:

- Koristite samo Makita originalni sunđeresti podložni jastučić (dopunski pribor).
- Alat uvek da radi sa malom brzinom da bi se izbeglo pregrevanje radnog komada.
- Ne forsirajte alat. Prekomeran pritisak smanjuje učinak poliranja i izaziva preopterećenje motora.

1. Nanošenje voska

SI. 16

Koristite dodatni sunđerasti jastučić. Nanesite vosak na sunđerasti jastučić ili na radni komad. Startujte alat sa malom brzinom da bi razmazali vosak.

ZABELEŠKA:

- Prvo, vosak nije vidljiv na radnoj površini pa budite sigurni da alat neće da ogrebe površinu ili vosak neće da bude nanešen neravnomerno.
- Alat se startuje sa velikom brzinom. Budite pažljivi kada startujete alat. Vosak može da se rasprska. Preporučuje se da vosak prestane da se širi pre startovanja alata. Odmah posle startovanja alata promenite brzinu u niski režim.

- Uvek alat da startujete sa malom brzinom. Rad sa velikom brzinom može da izazove rasprskivanje voska.

2. Odstranjivanje voska

SI. 17

Koristite opcioni filcni jastučić. Startujte alat sa malom brzinom da bi se vosak odstranio.

3. Poliranje

SI. 18

Koristite opcioni vuneni jastučić. Startujte alat sa malom brzinom i postavite vuneni jastučić nežno na površinu radnog komada.

ODRŽAVANJE

PAŽNJA:

- Isključite alat i izvadite akumulator pre provere ili održavanja alata osim kod provere kvarova povezanih sa svetlom.
- Nikada da ne koristite benzin, razređivač, alkohol ili slična sredstva. Ona skidaju boju, deformišu ili grebu.

Za održavanje SIGURNOSTI i POUZDANOSTI proizvoda, popravke, kontrolu ugljenih četkica i njihovu zamenu i druga održavanja ili podešavanja, izvodite u ovlašćenim Makitinim servisima i uvek da koristite originalne Makitine delove.

DODATNI PRIBOR

PAŽNJA:

- Ovaj pribor ili oprema preporučuje se da se koristi sa Makitinim alatom koji je definisan u ovom uputstvu. Korišćenjem drugog pribora ili opreme izlažete se riziku od povreda. Koristite pribor ili opremu samo za poslove za koje su namenjeni.

Ako su vam potrebne dodatne informacije obratite se u Makitine Servisne centre.

- Lepljivi tipovi brusnih diskova (sa perforacijom)
- Lepljivi tip sunderastog podložnoj jastučića
- Lepljivi tip filcnog podložnoj jastučića
- Lepljivi tip vunenog podložnoj jastučića
- Originalni Makita akumulator i punjač
- Kutija za prašinu
- Papirna filter vreća
- Vreća za prašinu

ZABELEŠKA:

- Neki delovi iz liste mogu da budu uključeni u pakovanju kao standardna oprema. Oni mogu da se razlikuju od zemlje do zemlje.